

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 52 (1979)

**Heft:** 11: Memento mori

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

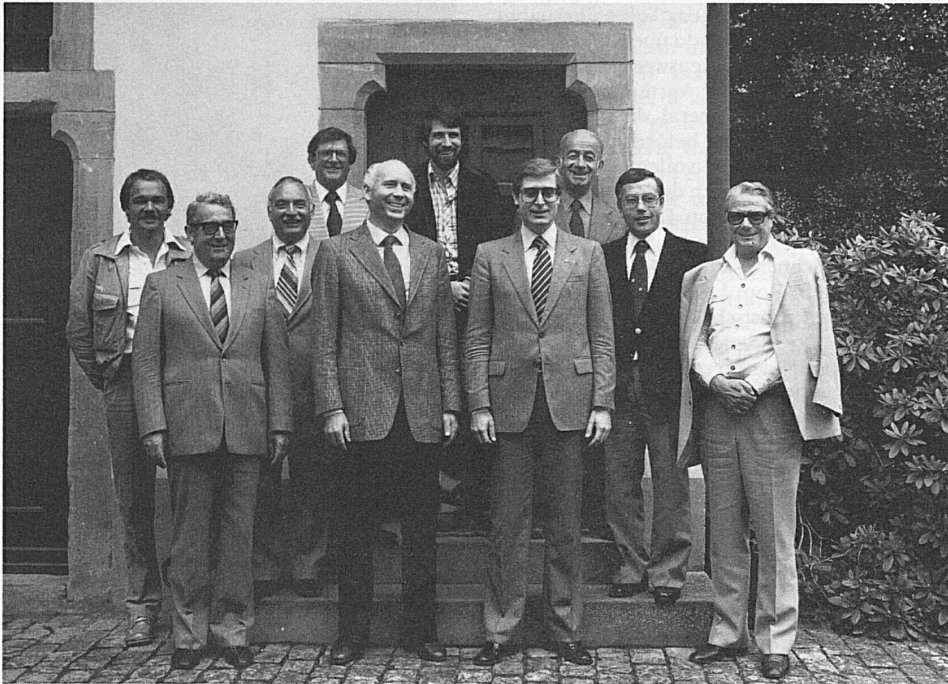
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SVZ-NACHRICHTEN INFORMATIONS DE L'ONST



Von links nach rechts / de gauche à droite: Urs Eberhard, Buenos Aires; Helmut Klee, New York; Willy Isler, San Francisco; Max Lehmann, Toronto; SVZ-Direktor Walter Leu; Beat Bächler, Aussenstelle Chicago; Joseph E. Bühler, Tokio; Bruno Greif, SVZ-Vertretung Tel Aviv; Robert Waser, Aussenstelle Montreal; Fritz Ledermann, Kairo.

## SVZ-Agenturchefs tagten

Vom 10. bis 14. September trafen sich die Chefs der SVZ-Agenturen und Aussenstellen im Ausland zu einer Studientagung im Klostersgut Paradies bei Schaffhausen. Seminararbeiten in kleinen Gruppen mit berufenen Referenten aus der Wirtschaft und touristischen Kreisen wurden durch Exkursionen in die Umgebung als praktischer Anschauungsunterricht ergänzt. Ziel dieser Konferenz war insbesondere die Erörterung der Werbepolitik und die Festigung der Kontakte und der Zusammenarbeit mit den für die SVZ wichtigen nationalen Organisationen und Unternehmungen des Tourismus und des Verkehrs.



Hintere Reihe von links nach rechts / à l'arrière-plan de gauche à droite: Urs C. Zöbeli, Amsterdam; Walter Rotach, Paris; Max Scherrer, Kopenhagen; Hans Dutler, Wien; Hanspeter Frank, Mailand; Karl Kaiser, Aussenstelle Düsseldorf. Vordere Reihe / au premier plan: Herbert Felber, Frankfurt; Albert Kunz, London; Bernardino Dulio, Aussenstelle Hamburg; SVZ-Direktor Walter Leu; Frau Kim Vintilescu, Stockholm; Adolf Heuberger, Brüssel; Matthias Adank, Madrid. Auf dem Bild fehlt Renato Pacozzi, Rom.

## Conférence des chefs d'agences ONST

Les chefs d'agences et des sous-agences à l'étranger de l'ONST se sont réunis du 10 au 14 septembre au domaine du couvent Paradies près de Schaffhouse. Des travaux de séminaire en petits groupes, avec des conférenciers appartenant aux milieux de l'économie et du tourisme, furent complétés par des excursions éducatives dans les environs. Le but de cette conférence visait en particulier à élaborer une politique publicitaire et à renforcer les contacts et la coopération avec les organisations et les entreprises de tourisme et de communications qui sont importantes pour l'ONST.